



# أهلاً بك في دور الحضانة في بلدية لينديسباري

تجد في هذا البروشور معلومات عن

- القواعد المعمول بها في دور الحضانة في البلدية
- القواعد والأنظمة السارية على دور الحضانة التابعة للبلدية
- معنى أن تؤسس دار حضانة خاصة أو رعاية تربية خاصة، والشروط اللازمة للحصول على موافقة البلدية وعلى المعونة
- الجهات العاملة في مجال رعاية الأطفال في بلدية لينديسباري

إذا كنت تريد معرفة المزيد، فإننا نرحب باتصالك بالموظف المسؤول عن رعاية الأطفال في منطقة سكنك. تجد الأسماء وأرقام الهواتف في الصفحات الأخيرة من هذا البروشور.

كما يمكنك أن تجد مزيد من المعلومات في الموقع الإلكتروني لبلدية لينديسباري [www.lindesberg.se](http://www.lindesberg.se) كما تجد فيه رابطاً إلى [الخدمات الإلكترونية لدور الحضانة ودور رعاية أطفال المدارس \(فريتس\)](#).

## الفهرس

3	..... مهمة دار الحضانة.
3	..... الأنظمة المعمول بها في دور الحضانة في البلدية.
3	..... الأطفال الذين يعمل والدوهم أو يدرسون.
3	..... الأطفال الذين ليس لدى والدوهم عمل.
3	..... أطفال الذين يتمتعون بإجازة الوالدين.
4	..... الأطفال المشمولون في الحضانة العامة.
4	..... الحاجة إلى الإشراف لمدة أقل من 15 ساعة.
4	..... التأمينات.
4	..... برنامج دوام الطفل.
5	..... القواعد والأنظمة السارية على دور الحضانة التابعة للبلدية.
5	..... تقديم الطلب.
5	..... الرسوم.
6	..... كم تبلغ التكلفة؟
6	..... رسوم الأطفال في دار الحضانة:
6	..... رسوم الأطفال في دار رعاية أطفال المدارس (فريتيس):
6	..... الأشخاص المُلزَمون بدفع الرسم.
6	..... ما الذي يُعتبر دخلاً؟
7	..... مثال على الحساب:
7	..... تعويد الطفل.
7	..... برنامج دوام الطفل.
7	..... الحاجة إلى نظام ملاحظة الأطفال بدون برنامج دوام الطفل.
8	..... الأيام الدراسية.
8	..... العمل أثناء الصيف.
8	..... عند مرض الأطفال.
8	..... الأطفال الذين يحتاجون إلى مساندة خاصة.
8	..... المحادثة التطويرية.
8	..... فصل الطفل من دار الحضانة.
8	..... الانتقال من مكان عادي في نظام ملاحظة الأطفال إلى دار الحضانة العامة فقط.
8	..... الانتقال ضمن البلدية.
9	..... إلغاء المكان في دار الحضانة.
10	..... ما معنى أن تؤسس دار حضانة خاصة أو رعاية تربوية خاصة، وما هي الشروط اللازمة؟
11	..... المناطق التعليمية التابعة لإدارة شؤون الأطفال والتعليم.

## مهمة دار الحضانه

تتوفر في بلدية لينديسباري كل من الرعاية التابعة للبلدية والرعاية المستقلة للأطفال في عمر 1 - 5 أعوام.

ومن حق أولياء الأمور أن يختاروا شكل نظام ملاحظة الأطفال الذي يريدونه لأطفالهم. كما تتوفر نظام ملاحظة الأطفال في البلديات الأخرى. توجد الاستثمارات في موقع البلدية: [www.lindesberg.se](http://www.lindesberg.se).

دار الحضانه هو عمل جماعي يقوم به تربويون. وتوجد دار الحضانه في مقرات منفصلة مناسبة لأنشطة الأطفال، وهي تتبع الخطة التعليمية لدار الحضانه.

لدى دار الحضانه خطة تعليمية خاصة بها تستند إلى أن الرعاية والتربية يرتبطان ارتباطاً وثيقاً، وهما الخطوة الأولى على طريق التعلّم في الحياة.

## الأنظمة المعمول بها في دور الحضانه في البلدية

إن دار الحضانه والرعاية التربوية موجودة من أجل الأطفال المسجلين في قيد النفوس في البلدية، كما أنه يمكن أن يوجد فيها أطفال من بلديات أخرى. وهناك أسباب عديدة تستدعي وجود الأطفال في نظام ملاحظة الأطفال.

الأطفال الذين يعمل والدوهم أو يدرسون يحق لهم أن يتواجدوا في دار الحضانه والرعاية التربوية خلال فترة عمل أو دراسة والدوهم بالإضافة إلى فترة تنقلهم من العمل واليه أو من المدرسة واليه. لا يقدم نظام ملاحظة الأطفال خدماته خلال فترة إجازة الوالدين أو الإجازة من العمل أو أي عطلة أخرى.

بالنسبة لأولياء الأمور الذين يعملون ليلاً، يقدم نظام ملاحظة الأطفال الرعاية لمدة 4 ساعات قبل البدء بنوبة العمل الأولى. ويجب الاتفاق على الأوقات المناسبة مع الشخص المسؤول عن دار الحضانه المعنية. ويجب تقديم الرعاية ضمن إطار أوقات عمل دار الحضانه المعنية، ولكن هذه الخدمة لا تنطبق عندما يكون ولي الأمر الأخرى في البيت أثناء فترة ملاحظة الطفل.

الأطفال الذين ليس لدى والدوهم عمل تُعرض عليهم الرعاية التربوية في دار الحضانه أو في دار الحضانه العائلية لمدة 15 ساعة بالأسبوع لغاية 31

تشير الخطة التعليمية إلى أهمية اللعب بالنسبة لتطور الأطفال وتعلّمهم. ويجب أن تكون دار الحضانه ممتعة وآمنة ومفيدة لجميع الأطفال المشاركين فيها.

تتحمل البلدية مسؤولية الجودة الجيدة في دار الحضانه. ويجب أن يتمتع الكادر بتحصيل تعليمي وخبرات وأهليّة شخصية بحيث يمكن تلبية احتياجات الطفل في الرعاية وفي النشاطات التربوية الجيدة. ويجب أن تكون تركيبة مجموعة الأطفال وحجمها مناسبين، وأن تتناسب المقرات والتجهيزات مع الأهداف المرجوة.

يجب أن تنطلق الأنشطة في دار الحضانه من حاجة كل طفل.

يوليو/تموز من العام الذي يكمل الطفل فيه عمر 6 أعوام. ولا تُقدّم رعاية أطفال المدارس للأطفال الذين ليس لدى والدوهم عمل إلا إذا حصلوا على عمل مؤقت أو دراسة.

تقوم كل دار حضانه على حدة بإعداد برنامج أساسي لتوزيع الساعات الـ 15 ساعة أثناء الأسبوع. وهنا يجب أخذ الأمور التالية بعين الاعتبار: عدد الكادر التربوي والمطلوب من المضمون التربوي والاستمرارية، بالإضافة إلى أسباب أخرى قد تكون ذات صلة باحتياجات الطفل. يجب أن يتضمن البرنامج الأساسي ما لا يقل عن 3 مرات بالأسبوع. والمسؤول عن دار الحضانه هو الذي يقوم بإعداد البرنامج الأساسي، ولكنه يستطيع أن يعيد عنه بالنسبة لطفل معين في حال إمكانية القيام بذلك استناداً إلى أسباب تربوية وتنظيمية.

أطفال الذين يتمتعون بإجازة الوالدين، ولديهم إخوة أصغر منهم تُعرض عليهم رعاية تربوية مستمرة في دار الحضانه لمدة 15 ساعة بالأسبوع. ويحق للأطفال الذين يتمتعون بإجازة الوالدين ولديهم مكان في دار الحضانه أن يحتفظوا ببرنامجهم العادي حتى يبلغ عمر الأخ أو الأخت شهراً واحداً. وبعد ذلك يجري العمل بنظام 15 ساعة بالأسبوع. وتقوم كل دار حضانه على حدة بإعداد برنامج أساسي لتوزيع الساعات الـ 15 ساعة أثناء الأسبوع. وهنا يجب أخذ الأمور التالية بعين الاعتبار: عدد

الكادر التربوي والمطلوب من المضمون التربوي والاستمرارية، بالإضافة إلى أسباب أخرى قد تكون ذات صلة باحتياجات الطفل. يجب أن يتضمن البرنامج الأساسي ما لا يقل عن 3 مرات بالأسبوع. والمسؤول عن دار الحضانة هو الذي يقوم بإعداد البرنامج الأساسي، ولكنه يستطيع أن يحدد عنه بالنسبة لطفل معين في حال إمكانية القيام بذلك استناداً إلى أسباب تربوية وتنظيمية.

الأطفال المشمولون في الحضانة العامة. اعتباراً من فصل الخريف الذي يكمل الطفل فيه عمر 3 أعوام، يحق له الذهاب إلى دار الحضانة مجاناً لمدة 525 ساعة بالسنة. تجري أعمال دار الحضانة العامة في دور الحضانة التابعة للبلدية وفي دور الحضانة الخاصة، ولكن ليس في دور الحضانة العائلية. وتتبع دار الحضانة العامة أوقات العام الدراسي المتبع في المدرسة الأساسية.

بالنسبة للأطفال الذين يحتاجون إلى الإشراف ويكونون مشمولين بدار الحضانة العامة، فإن أول 15 ساعة تُعتبر بمثابة دار حضانة عامة. وبالتالي ينخفض الرسم بنسبة 68.75% على طول السنة، وليس فقط أثناء العام الدراسي الذي تجري فيه دار الحضانة العامة. وفي حال كان الطفل بحاجة إلى القليل من الإشراف وهو مشمول في دار الحضانة العامة، فيجب توزيع الـ 15 ساعة على فترة الإشراف. وإذا كان ولي الأمر يريد، لسبب ما، الاستبدال إلى دار الحضانة العامة فقط (أي 15 ساعة بالأسبوع)، فيجب أن يكون التبليغ عن إلغاء المكان قبل شهرين من حدوث الاستبدال. انظر الصفحة 9.

بالنسبة للأطفال المشمولين بدار الحضانة العامة فقط ولا يحتاجون إلى إشراف، فإنهم لا يدفعون أي رسوم.

تقوم كل دار حضانة على حدة بإعداد برنامج أساسي لتوزيع الساعات الـ 15 ساعة أثناء الأسبوع. وهنا يجب أخذ الأمور التالية بعين الاعتبار: عدد الكادر التربوي والمطلوب من المضمون التربوي والاستمرارية، بالإضافة إلى أسباب أخرى قد تكون ذات صلة باحتياجات الطفل. يجب أن يتضمن

البرنامج الأساسي ما لا يقل عن 3 مرات بالأسبوع. والمسؤول عن دار الحضانة هو الذي يقوم بإعداد البرنامج الأساسي، ولكنه يستطيع أن يحدد عنه بالنسبة لطفل معين في حال إمكانية القيام بذلك استناداً إلى أسباب تربوية وتنظيمية.

يمكن أن يتواجد الأطفال في دار الحضانة بسبب احتياجاتهم الخاصة. (المادة 5 والمادة 7 من الفصل 8 من قانون المدارس)

الحاجة إلى الإشراف لمدة أقل من 15 ساعة. بالنسبة للأطفال الذين يحتاجون إلى الإشراف لمدة أقل من 15 ساعة بالأسبوع، فيحق لهم الحصول على رعاية تربوية مستمرة لمدة 15 ساعة بالأسبوع. ويتم توزيع الوقت بحيث يحصل الطفل على ما لا يقل عن 3 أيام وبحيث لا يقل الوقت عن 3 ساعات باليوم.

#### التأمينات

كل الأطفال المسجلين في قيد النفوس في بلدية لينديسباري والمسجلين في دار حضانة تابعة للبلدية أو خاصة، ضمن البلدية أو في بلدية أخرى، يكونون مشمولين بالتأمين ضد الحوادث على مدار الساعة. يوجد كشف التأمين في الموقع الإلكتروني لبلدية لينديسباري [www.lindesberg.se](http://www.lindesberg.se).

#### برنامج دوام الطفل

يجب على جميع أولياء أمور الأطفال الذين يذهبون إلى الرعاية التربوية أن يقوموا بتسليم برنامج دوام الطفل عن طريق [الخدمات الإلكترونية](#). ويبين برنامج دوام الطفل الوقت الذي يتواجد فيه في دار الحضانة، ويُعتبر المستند الذي يتم وفقه تخطيط دوام الكادر والأعمال اليومية.

ويجب أن لا يُذكر في برنامج دوام الطفل سوى الوقت الذي يعمل خلال أولياء الأمر أو يدرسون بالإضافة إلى فترة تنقلهم من العمل وإليه أو من المدرسة وإليها.

## القواعد والأنظمة السارية على دور الحضانة التابعة للبلدية

### تقديم الطلب

عندما تريد تسجيل طفلك في دار الحضانة، تقدّم بطلب الانتساب إلى نظام ملاحظة الأطفال عن طريق [الخدمات الإلكترونية](#). وهناك يمكنك أن تبدأ ملء الطلب مباشرة. ويهدف معالجة الطلب، نريد منك أن تقدم الطلب قبل ما لا يقل عن 4 أشهر من موعد بدء الطفل.

بالنسبة للذين يرغبون بالحصول على مكان في دار الحضانة العامة مجاناً، نرجو منكم الاتصال بالموظف المسؤول عن رعاية الأطفال في منطقة دار الحضانة. تجد بيانات الاتصال بنا في الصفحة الأخيرة.

إذا كنت تريد أن تنقل طفلك إلى دار حضانة في بلدية أخرى، فيجب عليك أن تتصل بالموظف المسؤول عن رعاية الأطفال في منطقتك وهو سوف يخبرك عما سوف تفعله.

يحق لك لأن تتقدم بطلب الانتساب إلى دار حضانة في منطقة غير منطقة سكنك، ولكن القاطنين في تلك المنطقة يتمتعون بحق الأولوية في الحصول على الأماكن. وعندما تريد الانتساب إلى دار حضانة في منطقة غير منطقة سكنك، يجب عليك أن تملأ استمارة اختيار دار الحضانة "val av förskola" وأن ترسلها إلى مكتب الخدمات التعليمية في منطقتك. توجد الاستمارة في موقع البلدية [www.lindesberg.se](http://www.lindesberg.se).

انتبه إلى أن دورك في الطابور ينتهي عندما يحصل طفلك على مكان. وبعد ما يقل عن سنة واحدة من بدء الحصول على المكان، يمكنك أن تقدم طلباً جديداً إلى دار حضانة أخرى تابعة للبلدية.

إذا لم تكن مقيماً في بلدية لينديسباري ولكنك تنوي الانتقال إليها، ينبغي عليك أن تقدّم طلب انتساب لطفلك في أسرع وقت ممكن. وإذا كنت لا تعرف المنطقة التي سوف تنتمون إليها عند تقديم الطلب، فيمكن تقديم الطلب إلى أي دار حضانة في البلدية. ومن المهم أن نخبرنا عن عنوانك الجديد بمجرد علمك به.

### الرسوم

عندما يكون لديك أطفال يذهبون إلى دار الحضانة، فإنك تدفع رسماً لقاء توفير مكان لطفلك في دار الحضانة.

يستند رسم الطفل في دار الحضانة وفي دار رعاية أطفال المدارس (فريتيس) إلى مدخولات المنزل الذي يكون فيه الطفل مسجلاً في قيد النفوس.

يُدفع الرسم لمدة 12 شهراً بالسنة. وتُرسل فاتورة رسم نظام ملاحظة الأطفال في كل شهر وتُدفع مُقدّماً. ويُدفع الرسم طالما أن المكان متوفر، أي حتى في حالات المرض والعطلة الصيفية والإجازات الأخرى.

يجب أن تستلم البلدية الرسوم في آخريوم مصرفي في الشهر.

هناك إمكانية لدفع الفاتورة عن طريق التجيير الأوتوماتيكي. وتوجد استمارة التجيير الأوتوماتيكي في مكتب الخدمات التعليمية في منطقتك.

المزمل الذي ليس لديه أي مدخولات لا يدفع شيئاً مقابل نظام ملاحظة الأطفال. ومع ذلك يجب تقديم بيانات الدخل التي يتبين منها أن الدخل هو 0 كرونة.

في فصل الخريف الذي يبدأ فيه الطفل ذو 3 أعوام دار الحضانة العامة، ينخفض الرسم إلى 68.75% اعتباراً من 1 أغسطس/آب.

بالنسبة للأطفال الذين لديهم إخوة في نظام ملاحظة الأطفال الخاص، تنطبق نفس القواعد كما لو أن الأخ/الإخوة مسجلون في نظام ملاحظة الأطفال التابع للبلدية.

يمكن أن تقوم لجنة شؤون الأطفال والتعليم بإجراء تعديلات فردية (خاصة) على رسوم نظام ملاحظة الأطفال.

## كم تبلغ التكلفة؟

يبلغ رسم الطفل الواحد في دار الحضانه 3% من مدخولات المنزل قبل اقتطاع الضريبة. ويبلغ رسم الطفل الواحد في دار رعاية أطفال المدارس (فريتيس) 2%.

## الأشخاص الملزمون بدفع الرسم

الأساس في حساب الرسم هو الدخل قبل اقتطاع الضريبة في المنزل الذي يكون فيه الطفل مسجلاً في قيد النفوس.

والمقصود بالمنزل هو الزوجان، الأب/الأم الذي يعيش بدون الوالد الآخر، الأب/الأم الذي يعيش بدون الوالد الآخر ويكون مُتساكناً مع شخص آخر.

يجب مساواة الزوجين بالرجل والمرأة غير متزوجين اللذين يعيشان معاً ولديهما أطفال مشتركين أو يكونان مسجلين في نفس العنوان لدى قيد النفوس. وكذلك يتساوى بالمتزوجين الأشخاص الذين يعيشون معاً في علاقة مثلية ومسجلون بنفس العنوان.

عندما لا يكون الأب والأم يسكنان معاً، يُحسب الرسم على أساس المدخولات التي تشكل أساساً للرسم في المنزل الذي يكون الطفل مسجلاً فيه لدى قيد النفوس.

في الحالات التي يكون فيها أحد الوالدين فقط هو الذي يحتاج إلى أن يذهب الطفل إلى نظام ملاحظة الأطفال، يُحسب الرسم على أساس المنزل الذي يسكن فيه الشخص الذي يستلم الفاتورة.

إذا كان الطفل يعيش لدى بيت العائلة البديلة، فإن مدخولات بيت العائلة البديلة والأتعاب التي يتقاضونها هي التي تشكل أساس حساب الرسم.

التغيرات التي تطرأ على الظروف وتؤثر على وقت الإشراف على الطفل وعلى الرسم، يجب التبليغ عنها دائماً إلى مكتب الخدمات التعليمية في منطقتك.

## ما الذي يُعتبر دخلاً؟

يُعتبر دخلاً في هذه الحالة: الراتب والتعويضات الأخرى قبل اقتطاع الضريبة، الدخل من العمل الخاص، النقدية المرضية، نقدية الوالدين، المعونة الدراسية، تعويض البطالة عن العمل، معونة تأسيس شركة خاصة، معونة عند أداء الخدمة العسكرية الإلزامية، التقاعد، تعويض

وينخفض رسم الطفل كلما ازداد عدد أطفالك الذين يذهبون إلى نظام ملاحظة الأطفال. وفي هذه الحالة تُحسب الرسوم بالطريقة التالية: الطفل 1 هو الطفل الأصغر الذي يذهب إلى دار الحضانه أو دار رعاية أطفال المدارس (فريتيس). الطفل 2 هو الطفل الأكبر منه، وهكذا.

## رسوم الأطفال في دار الحضانه:

لا تؤثر فترة الإشراف في دار الحضانه على الرسم.

الطفل 3: من الدخل، على أن لا يتجاوز المبلغ 1,382 كرونة بالشهر.

الطفل 2: 2% من الدخل، على أن لا يتجاوز المبلغ 922 كرونة بالشهر.

الطفل 1: 3% من الدخل، على أن لا يتجاوز المبلغ 461 كرونة بالشهر.

الطفل 4: بدون رسم.

بالنسبة للأطفال المشمولين بدار الحضانه العامة ويحتاجون إلى الإشراف فيها، ينخفض الرسم إلى 68.75% طيلة العام، وليس فقط أثناء العام الدراسي الذي تجري فيه دار الحضانه العامة.

## رسوم الأطفال في دار رعاية أطفال المدارس (فريتيس):

لا تؤثر فترة الإشراف في دار رعاية أطفال المدارس (فريتيس) على الرسم.

الطفل 2: 1% من الدخل، على أن لا يتجاوز المبلغ 922 كرونة

بالشهر. الطفل 2: 1% من الدخل، على أن لا يتجاوز المبلغ 461 كرونة

بالشهر. الطفل 1: 3% من الدخل، على أن لا يتجاوز المبلغ 461 كرونة

بالشهر. الطفل 4: بدون رسم.

بالنسبة لنشاطات أوقات الفراغ المفتوحة – نادي أوقات الفراغ، يُدفع مبلغ 20 كرونة باليوم بالإضافة إلى رسم المشاركة بالأنشطة إن وُجد.

أيام العطلات والأيام الدراسية وبعض الأيام الفردية (5 أيام بالشهر كحد أقصى) تؤخذ عنها رسوم بمقدار 50 كرونة عن كل يوم غياب مُبلَّغ عنه مسبقاً، ويجب التبليغ عنه قبل 14 يوماً. عندما يحصل الوالدون الذين

النزاعات، نفقة رعاية الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، تعويض بيت التربية العائلية، وغير ذلك.

عندما يبدأ طفلك في دار الحضانة، يجب أن تسلّم بيانات الدخل في منزلك. ويمكن القيام بذلك عن طريق [الخدمات الإلكترونية](#). وأنت مُلزم بتقديم بيانات الدخل الجديدة في حال طرأ تعديل على مدخولات المنزل.

في حال عدم تقديم بيانات الدخل عند بدء الطفل في دار الحضانة أو عند طلب ذلك مرة أخرى، فيجب أن تدفع الرسم الأقصى. وفي حال استلام بيانات الدخل بعد ذلك، فسوف يتم تعديل مبلغ الفاتورة إلى المستوى الصحيح اعتباراً من الدفع في المرة القادمة.

قررت لجنة شؤون الأطفال والتعليم في عام 2015 أن تقوم بالتدقيق في الرسوم بمفعول رجعي. وهذا يعني أنه يمكن تعديل رسم نظام ملاحظة الأطفال لاحقاً.

مثال على الحساب:

يتكوّن منزل من شخصين بالغين وثلاثة أطفال. يبلغ الدخل الشهري للمنزل 36000 كرونة قبا اقتطاع الضريبة.

الطفل 1 يذهب إلى دار الحضانة، ويبلغ الرسم:

$$1080 = 3\% \times 36000 \text{ كرونة بالشهر.}$$

الطفل 2 مشمول في دار الحضانة العامة، ويبلغ الرسم:

$$495 = 5\% \times 68.75 \times 720 = 2\% \times 36000 \text{ كرونة بالشهر.}$$

الطفل 3 يذهب إلى دار رعاية أطفال المدارس (فريتيس)، ويبلغ الرسم:

$$360 = 1\% \times 36000 \text{ كرونة بالشهر.}$$

يصبح الرسم الإجمالي  $1935 = 360 + 495 + 1080$  كرونة بالشهر.

تعويد الطفل

عندما يبدأ الطفل في دار الحضانة، يجب عليك أن تكرّس وقتاً لتعويده قبل أن تعتبر أن الطفل سوف يبدأ في دار الحضانة بدوام كامل. ويستغرق تعويد الطفل عادةً أسبوعين تقريباً. وأثناء فترة التعويد يعتاد الطفل - حسب وتيرته - على الأطفال الآخرين وعلى الكادر وعلى الإجراءات الروتينية في دار الحضانة. وأنت تبدأ دفع الرسم عن مكان طفلك في دار الحضانة اعتباراً من أول يوم عادي.

برنامج دوام الطفل

يجب على جميع أولياء أمور الأطفال الذين يذهبون إلى الرعاية التربوية أن يقوموا بتسليم برنامج دوام الطفل في دار الحضانة. ويُعتبر هذا البرنامج المستند الذي يتم وفقه تخطيط دوام الكادر والأعمال اليومية. ويجب أن لا يُذكر في برنامج دوام الطفل سوى الوقت الذي يعمل خلال أولياء الأمر أو يدرسون بالإضافة إلى فترة تنقلهم من العمل وإليه أو من المدرسة وإليها.

أوقات دوام دار الحضانة: 6:00 – 18:00

انخفاض فترة الإشراف العادية بسبب الغياب (الإجازات، العطلة الصيفية وغير ذلك) لا يؤثر على الرسم. عند حدوث تغييرات بسبب البطالة عن العمل أو إجازة الوالدين، يجب الدخول إلى [الخدمات الإلكترونية](#) وتعديل أساس الحصول على المكان وتعديل برنامج دوام الطفل.

الحاجة إلى نظام ملاحظة الأطفال بدون برنامج دوام الطفل

- يجب على أولياء الأمور الذين يزيدون من وقت بقاء أطفالهم خارج برنامج دوام الطفل المعمول به أن يبلغوا عن ذلك قبل ما لا يقل عن 3 أيام. ويُمنح الوقت الزائد ضمن أوقات دوام دار الحضانة: 6:00 – 18:00. - في حال طرأ تعديل على حاجة الطفل لنظام ملاحظة الأطفال بحيث يؤثر ذلك على أوقات الدوام الثابتة في دار الحضانة/دار رعاية أطفال المدارس، فيجب منح المدير 3 أيام عمل لكي يقوم بالتعديلات اللازمة ضمن فريق العمل، قبل منح هذه الخدمة.

يتوفر نظام ملاحظة الأطفال أثناء الليل في دار الحضانة تالباكين (Tallbackens förskola) في لينديسباري، وفي دار الحضانة سكوغسدونغن (Skogsdungens förskola) في فروفي. وتقع مسؤولية التنقلات كلها، من وإلى الرعاية الليلية، على عاتق أولياء الأمور. وتبلغ فترة دراسة الطلب أسبوعين.

يتوفر نظام ملاحظة الأطفال في المساء في الأيام العادية في:

- دار الحضانة تالباكين (Tallbackens förskola) في لينديسباري
- دار الحضانة سكوغسدونغن (Skogsdungens förskola) في فروفي
- دار الحضانة هاغاباكين (Hagabackens förskola) في غولدميدسهيتان

نظام ملاحظة الأطفال أثناء النهار في أيام العطلة في:

- دار الحضانة تالباكين (Tallbackens förskola) في لينديسباري
- دار الحضانة سكوغسدونغن (Skogsdungens förskola) في فروفي

## الأيام الدراسية

في المناطق التعليمية التابعة للبلدية يوجد فريق داعم يقدم دعماً إضافياً للكادر الذي يعمل مع الأطفال الذين يحتاجون إلى دعم خاص. والمهمة الرئيسية للفريق الداعم هي مساعدة الكادر في إيجاد طريقة عمل تتناسب مع الطفل.

## المحادثة التطويرية

يُجري الكادر محادثة تطويرية مع أولياء أمر الطفل مرتين في كل عام؛ واحدة في فصل الخريف وأخرى في فصل الربيع. وتجري المحادثة التطويرية وفق نموذج محدد، وتتعلق الأمور المطروحة بأعمال الطفل اليومية ومدى تطوره و/أو المجالات التي يحتاج الطفل إلى العمل فيها أكثر. ويمكنك بوصفك ولي الأمر أن تطرح أسئلتك وتساؤلاتك.

## فصل الطفل من دار الحضانة

في حال عدم دفع رسم نظام ملاحظة الأطفال في غضون شهرين من تاريخ استحقاقه، يُفصل الطفل من نظام ملاحظة الأطفال.

## الانتقال من مكان عادي في نظام ملاحظة الأطفال إلى دار الحضانة

### العامّة فقط

إذا كان ولي الأمر يريد، لسبب ما، الاستبدال إلى دار الحضانة العامّة فقط (أي 15 ساعة بالأسبوع)، فيجب أن يكون التبليغ عن إلغاء المكان قبل شهرين من حدوث الاستبدال.

## الانتقال ضمن البلدية

مثال 1: عند انتقال العائلة إلى مكان آخر داخل البلدية ويريدون الحصول على نظام ملاحظة الأطفال في المكان الجديد، يجب عليهم الاتصال بالموظف المسؤول عن رعاية الأطفال في المكان الحالي من أجل القيام بترتيبات انتقال الطفل.

مثال 2: يعيش والداً منفصلين ويحملان حق حضانة الطفل المشتركة ويحتاج كل منهما إلى نظام ملاحظة الأطفال. فإذا انتقل الطفل من منزل أحد الوالدين إلى منزل الوالد الآخر، فيجب الاتصال بالموظف المسؤول عن رعاية الأطفال في المكان الحالي لكي يقوم الوالد الذي سينتقل الطفل إليه بتقديم طلب وملء البيانات كاملة.

توجد أيام دراسية أربع مرات بالعام يقوم فيها الكادر في دار الحضانة أو دار رعاية أطفال المدارس (فريتيدس) بتقييم عملهم والتخطيط له وتطوير كفاءاتهم. ويسري ذلك أيضاً على نظام ملاحظة الأطفال في "الأوقات غير المريحة". وتتوزع الأيام الدراسية على مدار العام. وفي حال أنك لم تتمكن من إيجاد حل بخصوص ملاحظة الطفل في تلك الأيام، فإننا سنوفّر بديلاً مؤقتاً. اتصل بدار الحضانة لتعرف ما البديل في منطقتك.

## العمل أثناء الصيف

العديد من دور الحضانة تخفض أعمالها أثناء موسم الإجازات في فصل الصيف، حيث يكون كثير من الأطفال في إجازة. ومن المعتاد أن تتعاون دار الحضانة مع دار رعاية أطفال المدارس (فريتيدس) في المنطقة، ويكون لديهم عمل مشترك في أحد الأقسام خلال بضعة أسابيع.

## عند مرض الأطفال

يجب عليك أن تبلغ دار الحضانة في حال مرض طفلك. وإذا تغيّب الطفل عن دار الحضانة لفترة طويلة بسبب المرض، فيمكن تخفيض الرسم 50% في حال امتدت فترة المرض لأكثر من 30 يوماً. عليك أن تطلب ذلك بواسطة استمارة خاصة تجدها في مكتب الخدمات التعليمية في منطقتك. أو في موقع البلدية: [www.lindesberg.se](http://www.lindesberg.se) يجب إرفاق نسخة من الشهادة الطبية.

## الأطفال الذين يحتاجون إلى مساندة خاصة

لا يمكن أبداً أن يكون تصميم العمل في دار الحضانة هو نفسه لجميع الأطفال. كما أن الأطفال الذين يحتاجون إلى دعم خاص في تطوّرهم لأسباب جسدية أو نفسية أو لأسباب أخرى، يجب أن يحصلوا على هذا الدعم الخاص. ويحق للأطفال الذين يحتاجون إلى دعم خاص أن يحصلوا على مكان في دار الحضانة يكون مصمماً بما يتماشى مع احتياجاتهم وظروفهم.

يحق للأطفال الذين يتواجدون في دار الحضانة بسبب احتياجاتهم الخاصة فقط أن يحصلوا على خدمات دار الحضانة مجاناً لمدة 15 ساعة بالأسبوع. ويدفعون 2.5% من التكلفة العادية مقابل الوقت الزائد عن 15 ساعة.



مثال 3: يعيش والدان منفصلين ويحملان حق حضانة الطفل المشتركة. ويحتاج كل منهما إلى نظام ملاحظة الأطفال لأن الطفل يعيش لديهما بالتناوب. وإذا كان من الصعب على الوالدين أن يتفقا على دار الحضانة التي سيكون الطفل مسجلاً فيها، فتتبع البلدية مبدأ اختيار العنوان الذي يكون الطفل مسجلاً فيه لدى قيد النفوس. وهذا يسري أيضاً عندما يبدأ الطفل في المدرسة.

#### إلغاء المكان في دار الحضانة

عندما سينتهي طفلك من الذهاب إلى دار الحضانة، يجب عليك أن تبلغ ذلك عن طريق [الخدمات الإلكترونية](#).

تبلغ فترة الإخطار عن إلغاء مكان الطفل شهرين. ويجب دفع الرسوم خلال فترة الإخطار بأكملها. يبدأ سريان مفعول فترة الإخطار اعتباراً من تاريخ الإخطار عن طريق الخدمات الإلكترونية.

لا يجوز الإخطار عن إلغاء مكان الطفل للعطلات العادية (الإجازات، العطلة الصيفية وغير ذلك) أو عند استبدال شكل نظام ملاحظة الأطفال، لأن الحاجة إلى نظام ملاحظة الأطفال لا تزال قائمة.

إذا قمت بالإخطار عن إلغاء مكان الطفل بسبب وجود عطلة طويلة، فهناك احتمال كبير في ألا يتمكن الطفل من العودة إلى دار الحضانة نفسها، لأن طفلاً آخر يقف في طابور الانتظار يكون قد أخذ مكانه.

نظراً لأنك تدفع رسماً لقاء الحق في حصول طفلك على مكان محدد في دار الحضانة ، فإنك تدفع أيضاً حينما يكون طفلك في عطلة.

في حال العطلة لأكثر من شهرين، يجب التبليغ عن إلغاء مكان الطفل.

## ما معنى أن تؤسس دار حضانة خاصة أو رعاية تربية خاصة، وما هي الشروط اللازمة؟

الطعن يتعلق بمبلغ المعونة عن الرعاية التربوية، فلا يجوز الطعن إلا من خلال إعادة النظر في قانونية القرار.

تتحمل البلدية مسؤولية الرقابة على الأعمال الخاصة التي حصلت على الموافقة، وتجري هذه الرقابة سنوياً.

لا يُشترط على الأفراد أن يطلبوا موافقة البلدية لكي يكون العمل مسموحاً. ولكن موافقة البلدية شرط لازم لكي يحصل القائم على العمل على معونة من البلدية التي يقيم الطفل فيها.

دار الحضانة المستقلة تتبع الوثائق التوجيهية الوطنية والأنظمة السارية على دار الحضانة التابعة للبلدية.

دار رعاية أطفال المدارس تتبع الوثائق التوجيهية الوطنية والأنظمة السارية على دار رعاية أطفال المدارس التابعة للبلدية.

### الرعاية التربوية المستقلة

الرعاية التربوية هي مفهوم شامل يشمل، من بين ما يشمل، "دار الحضانة العائلية".

والغاية هي زيادة التعددية ضمن دور الحضانة ورعاية أطفال المدارس، من خلال زيادة تنوع القائمين عليها.

كافة الوثائق التوجيهية المذكورة هي وثائق إرشادية للرعاية التربوية، نظراً لأن هذه الأعمال قد تشمل الأطفال من عمر 1 - 12 عاماً. يسري قانون مراجعة السجلات على هذه الأعمال أيضاً في حال وجود موظفين آخرين سوى الشخص القائم على العمل.

توجد أشكال عديدة لدور الحضانة الخاصة ضمن نظام ملاحظة الأطفال، فهناك دور الحضانة المستقلة ودور رعاية أطفال المدارس المستقلة، بالإضافة إلى الرعاية التربوية.

من واجب البلدية أن توافق على الطلب الذي يستوفي شروط الجودة والأمان المفروضة على هذه الأعمال في القطاع العام في البلدية.

ولاستيفاء الشروط يسري ما يلي:

- يجب أن يتمتع الكادر بتحصيل تعليمي وخبرات وأهلية شخصية بحيث يمكن تلبية احتياجات الطفل في الرعاية وفي النشاطات التربوية الجيدة
- يجب أن تكون تركيبة مجموعة الأطفال وحجمها مناسبين
- يجب أن تتناسب المقرات والتجهيزات مع الأهداف المرجوة

يجب تسليم الوثائق التوجيهية الوطنية التالية كمستندات لاختبار الجودة في الأعمال الخاصة:

- الخطة التعليمية لدار الحضانة
- الخطة التعليمية في نظام المدارس الإلزامي وفي الصف التمهيدي وفي دار رعاية أطفال المدارس
- التوصيات العامة لمصلحة المدارس لدار الحضانة العائلية

بعد أن توافق البلدية على الطلب، يأتي الحق في الحصول على معونة التشغيل والمقرات.

ويكون حجم المعونة مكافئاً للتكلفة المقابلة لهذه الأعمال التابعة للبلدية.

في حال عدم الموافقة على الطلب أو إذا اعتُبرت المعونة خاطئة، فيمكن الطعن بالقرار إلى المحكمة الإدارية عن طريق التظلم الإداري. أما إذا كان

## المناطق التعليمية التابعة لإدارة شؤون الأطفال والتعليم

تعمل الأقسام الإدارية للمناطق التعليمية من الساعة 8:00 وحتى الساعة 16:00

يشمل المناطق: هاغاباري وشيركباريت (Hagaberg och Kyrkberget)،  
وسط لينديسباري (centrala Lindesberg)، غوسيلي (Gusselby)،  
غرونبو (Grönbo)، سباناربودا (Spannarboda)  
الإدارة: بيوركهاغا سكولان (Björkhagaskolan)  
العنوان: Björkhagaskolan  
رقم الهاتف: 0581 – 812 33، 0581 – 812 28  
رقم الفاكس: 0581 – 811 94

دور الحضنة التابعة للبلدية: دور الحضنة: بيوركين (Björken)،  
غرونسيسكان (Grönsiskan)، هاغا (Haga)، شيركباريت (Kyrkberget)،  
تالباكين (Tallbacken) في لينديسباري  
دور الحضنة المستقلة:  
دار الحضنة في بيلكروغ (Pilkrog)، www.pilkrog.se،  
رقم الهاتف: 0581 – 910 84

الجزء الجنوبي من البلدية  
يشمل: فيلليغسبرو (Fellingsbro)، فروفي (Frövi)، روكهامار  
(Rockhammar)، فيديفوغ (Vedevåg)، فيننكير (Finnåker)  
الإدارة: مدرسة فروفيسكولان (Fröviskolan)  
العنوان: Centralvägen 67, 718 31 Frövi  
رقم الهاتف: 0581 – 833 01  
رقم الفاكس: 0581 – 312 83

الإدارة: مدرسة ستادسكوغس سكولان (Ekbackens skola)  
العنوان: Sparstavägen, 732 71 Fellingsbro  
رقم الهاتف: 0581 – 833 62

دور الحضنة التابعة للبلدية: دار الحضنة بارينكالين (Bergknallen) في  
فيديفوغ (Vedevåg)، دور الحضنة ماريدال (Mariedal)، ناسبي  
(Näsby)، سكوغسدونغين (Skogsdungen) في فروفي، دار الحضنة  
لونغوردين (Lönngården) في روكهامار، دار الحضنة غلانتان (Gläntan)  
في فيلليغسبرو (Fellingsbro)

دور الحضنة المستقلة:  
دار الحضنة سلانغيبيلان (Slangbellan)، www.slangbellan.se،  
رقم الهاتف: 0581 – 62 13 10

### الجزء الشمالي من البلدية

يشمل: فانتهيتان (Öskevik)، أوسكيفيك (Öskevik)، غولدسميدسبيتان  
(Guldsmidshyttan)، ستورو (Storå)، لوسا (Löa)، ستروسا (Stråssa)،  
رامسباري (Ramsberg).

الإدارة: مدرسة ستورو سكولان (Storåskolan)  
العنوان: Solviksvägen 1, 711 76 Storå  
رقم الهاتف: 0581 – 846 02  
رقم الفاكس: 0581 – 402 06

دور الحضنة التابعة للبلدية: دار الحضنة هاغاباكن (Hagabäckens)  
(förskola) في غولدسميدسبيتان، ودار الحضنة ليسماسكين  
(Lysmasken) في ستورو، ودار الحضنة في رامسباري.

دور الحضنة المستقلة:  
دار الحضنة ترولليبو (Trollebo) في لوسا، www.loaskola.se،  
رقم الهاتف: 0580 – 301 95  
دار الحضنة كوكيلين (Kokillen) في غولدسميدسبيتان،  
www.kokillen.se، رقم الهاتف: 0581 – 419 09

### الجزء الغربي من البلدية

يشمل برودالين (Brodalen) وستادسكوغين (Stadsskogen) في  
لينديسباري.

الإدارة: مدرسة ستادسكوغس سكولان (Stadsskogsskolan)  
العنوان: Högstadvägen, 711 35 Lindesberg  
رقم الهاتف: 0581 – 815 65  
رقم الفاكس: 0581 – 154 45

دور الحضنة التابعة للبلدية: دور الحضنة: كريستالين (Kristallen)،  
كونغس فوغين (Kungsfågeln)، ستادسكوغين (Stadsskogen)،  
ستوتستين (Stöttstenen) في لينديسباري.

### دور الحضنة المستقلة:

دور الحضنة سولباريا (Solberga Förskolor) في لينديسباري  
www.solbergaforskolor.se، رقم الهاتف: 070 – 80 11 34

### الجزء الشرقي من البلدية